
Technical Report / *Technischer Bericht*

Test standard / *Prüfgrundlage*:

UN-R 014

Level of amendment / *Änderungsstand*:

Series of amendment 07, Supplement 08

Title / *Titel*:

Safety-belt anchorages, ISOFIX anchorages systems and ISOFIX top tether anchorages

Sicherheitsgurtverankerungen, ISOFIX-Verankerungssysteme und Verankerungen für den oberen ISOFIX-Haltegurt

Manufacturer / *Hersteller*:

REIKON GmbH & Co. KG

Type / *Typ*:

Dreheinheit VW T5/T6

Subject of testing / *Gegenstand der Prüfung*:

incomplete System

0	<u>General / Allgemeine Angaben:</u>	
0.1	Make (trade name of manufacturer) / <i>Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers):</i>	REIKON
0.2	Type / <i>Typ:</i>	Dreheinheit VW T5/T6
0.2.1	Commercial description / <i>Handelsname:</i>	Dreheinheit VW T5/T6
0.3	Means of identification of type, if marked on the vehicle / <i>Merkmale zur Typidentifizierung, sofern am Fahrzeug vorhanden:</i>	n.a.
0.3.1	Location of that marking / <i>Anbringungsstelle dieser Merkmale:</i>	n.a.
0.4	Category of vehicle / <i>Fahrzeugklasse:</i>	M1, N1
0.5	Manufacturer's name and address / <i>Name und Anschrift des Herstellers:</i>	REIKON GmbH & Co. KG Karlsdorfer Straße 56 DE-88069 Tettang
0.8	Name(s) and address(es) of assembly plant(s) / <i>Name(n) und Anschrift(en) der Fertigungsstätte(n):</i>	REIKON GmbH & Co. KG Karlsdorfer Straße 56 DE-88069 Tettang
0.9	Name and address of representative / <i>Name und Anschrift des Beauftragten:</i>	n.a.
	Location of the approval mark / <i>Anbringungsstelle des Genehmigungszeichens:</i>	n.a., report will not be used to apply directly for a system approval / <i>n.a., Bericht wird nicht direkt zur Erlangung einer Systemgenehmigung verwendet</i>

1 **Test record /**
Prüfprotokoll:

See appendix /
Siehe Anhang

2 **Attachments /**
Anlagen:

2.1 List of modifications /
Liste der Änderungen:

2.2 Information folder /
Beschreibungsmappe:

2.2.1	Extension 00 / <i>Nachtrag 00:</i>	No. / Nr.: IF/N3YB/00
		Date of issue / <i>Ausgabedatum:</i> 26.11.2018
	Variant A.a / <i>Variante A.a</i>	Page 1 / <i>Seite 1</i>
	Variant A.b / <i>Variante A.b</i>	Page 2 / <i>Seite 2</i>
	Variant B,a / <i>Variante B,a</i>	Page 3 / <i>Seite 3</i>
	Variant B,b / <i>Variante B,b</i>	Page 4 / <i>Seite 4</i>

2.3 Test documentation /
Testdokumentation

2.3.1 Extension 00 / *Nachtrag 00*

3 Statement of conformity / Schlussbescheinigung:

The information folder as mentioned under no. 2.2 and the type described therein are in compliance with the test standard mentioned above. /

Die unter Nr. 2.2 angegebene Beschreibungsmappe und der darin beschriebene Typ entsprechen der oben aufgeführten Prüfgrundlage.

With regard to the required level of performance to be achieved, the test specimen were representative for the type to be approved. /

Die verwendeten Prüfmuster waren im Hinblick auf das erforderliche Leistungsniveau für den zu genehmigenden Typ repräsentativ.

The tests were carried out in accordance to the relevant requirements of the
Die Durchführung der Prüfungen entsprach den relevanten Anforderungen der

EN ISO/IEC 17025:2005 EN ISO/IEC 17020:2012

Test Laboratory / Prüflaboratorium

SGS-TÜV Saar GmbH

notified by
benannt durch

Kraftfahrt-Bundesamt (KBA),
 Federal Republic of Germany

National Standards
 Authority of Ireland (NSAI)

Rijksdienst voor het Wegverkeer
 (RDW),
 The Netherlands
No. 99050064 00

No. KBA - P 00084 – 10

No. 101

Responsible expert

Signature

Thomas Meier

Nov 27, 2018



Conformity check

Signature

Philipp Hegemann



This Technical Report shall be reproduced and published in full only and by the client only. It shall be reproduced partially with the written permission of the Test Laboratory only.

This document is issued by the Company subject to its General Conditions of Service (www.sgsgroup.de/agb). Attention is drawn to the limitations of liability, indemnification and jurisdictional issues established therein. This document is an original. If the document is submitted digitally, it is to be treated as an original within the meaning of UCP 600. Any holder of this document is advised that information contained hereon reflects the Company's findings at the time of its intervention only and within the limits of client's instructions, if any. The Company's sole responsibility is to its Client and this document does not exonerate parties to a transaction from exercising all their rights and obligations under the transaction documents. Any unauthorized alteration, forgery or falsification of the content or appearance of this document is unlawful and offenders may be prosecuted to the fullest extent of the law.

Test record / Prüfprotokoll

1 Test conditions / Prüfbedingungen:

1.1 Test vehicle / Test object / Prüffahrzeug / Prüfobjekt:

Type / Typ: Dreheinheit VW T5/T6

Variant / Variante: A.a

Category of vehicle / Fahrzeugklasse: M1, N1

Remarks / Bemerkungen:

The pivot plate was fixed on a representative seat for a Volkswagen T5/T6 connected to a rigid floor structure („rigid plate“). / *Die Drehplatte war an einem repräsentativen Sitz für einen Volkswagen T5/T6 verbunden mit einer starren Bodenstruktur („starre Platte“) angebracht.*

1.2 Technical data of the seats / Technische Daten der Sitze:

Description of seats / Beschreibung der Sitze: Original seat of Volkswagen T5/T6 in connection with the pivot plate, which is described on page 1 of the information document. / *Originaler Sitz eines Volkswagen T5/T6 in Verbindung mit der Drehplatte, welche auf Seite 1 des Beschreibungsbogens beschrieben ist.*

Seat weight / Sitzgewicht: max. 38kg

Design torso angle / Rücklehnenwinkel: no change to original seat / *keine Änderung zum originalen Sitz*

1.2.1 Description of seat anchorage / Beschreibung der Sitz-Verankerungen: no change to original seat / *keine Änderung zum originalen Sitz*

1.2.2 Description of ISOFIX and ISOFIX Top Tether anchorages / Beschreibung der ISOFIX und ISOFIX Top Tether Befestigungen: no change to original seat / *keine Änderung zum originalen Sitz*

**1.3 Test equipment /
 Mess- und Prüfeinrichtungen:**

The equipment on which the tests were carried out fulfilled the requirements of the UN/ECE regulation / *Die Mess- und Prüfeinrichtungen, die zur Durchführung der Prüfungen benötigt werden, erfüllen die Anforderungen der UN/ECE-Regelung.*

- fulfilled / *erfüllt*
- not fulfilled / *nicht erfüllt*
- n.a.

The test was conducted with the test equipment of Hermann Schnierle GmbH. / *Die Prüfung wurde mit der Ausrüstung von Hermann Schnierle GmbH durchgeführt.*

**2 Test results /
 Prüfergebnisse**

The original seats of the Volkswagen T5/T6 are already approved. For the added pivot plate a test only regarding the forces has been carried out on a rigid floor structure. Relating the displacement of the upper anchorage point to test was needed as the upper anchorage point within the VW T5/T6 is fixed on the vehicle structure. Comparing Variants A.? and B.? Variant A.? has been chosen for a worst-case. After the test the manufacturer has changed the plate by reducing cutouts. This change is an improvement of the stiffness of the materials and the additional mass has been taken into account in the results which are shown within this Technical Report. There are no technical objections. / *Die originalen Sitze des Volkswagen T5/T6 sind bereits genehmigt. Für die hinzugefügte Drehplatte wurden lediglich Prüfungen bzgl. der Kräfte auf einer starren Bodenstruktur durchgeführt. Bezüglich der Verlagerung des oberen Gurtverankerungspunktes war keine Prüfung notwendig, da der obere Gurtverankerungspunkt im VW T5/T6 an der Fahrzeugstruktur angebracht ist. Im Vergleich von Variante A.? und B.? wurde Variante A.? als schlechtester Fall ausgewählt. Nach der Prüfung hat der Hersteller die Platte durch Reduzierung der Ausschnitte verändert. Diese Änderung ist eine Verbesserung der Steifigkeit der Materialien und die zusätzliche Masse wurde bei den in diesem Bericht angegebenen Prüfergebnissen mit berücksichtigt. Es bestehen keine technischen Bedenken.*

**2.1 H-point measuring /
 H-Punkt Messung:**

The measuring of the H-points and the real seat back angles were corresponding with the R-points and with the design position of the seat back angles within the permissible tolerance / *Die gemessenen H-Punkte und die Sitzlehnenwinkel liegen innerhalb der Toleranz der angegebenen R-Punkte bzw. Konstruktionslage.*

no effective change to original seat / *keine effektive Änderung zum originalen Sitz*

Remarks / *Bemerkungen:*

n.a.

2.2 Number and sort of the anchorage points /
Anzahl und Art der Befestigungspunkte:

The safety belt anchorages meet the requirements of the test base /
Die Gurtverankerungspunkte entsprechen den Anforderungen der Prüfgrundlage.

x	fulfilled / <i>erfüllt</i>
	not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i>
	n.a.

Minimum number of anchorage points and location of lower anchorages / <i>Mindestzahl der Verankerungspunkte und Lage der unteren Verankerungen</i>						
Vehicle category / <i>Fahrzeug- klasse</i>	Forward facing seating positions / <i>nach vorn gerichtete Sitze</i>				Rear facing seats / <i>nach hinten gerichtete Sitze</i>	Side facing seats / <i>zur Seite gerichtete Sitze</i>
	outboard / <i>außen</i>		centre / <i>Mitte</i>			
	front / <i>vorne</i>	other / <i>andere</i>	front / <i>vorne</i>	other / <i>andere</i>		
M₁	3	3	3	3	2	---
M₂ ≤ 3.5t	3	3	3	3	2	---
M₂ > 3.5t	3 ⊕	3 or 2 †	3 or 2 †	3 or 2 †	2	---
M₃	3 ⊕	3 or 2 †	3 or 2 †	3 or 2 †	2	2
N₁	3	3 or 2 ∅	3 or 2 *	2	2	---
N₂ & N₃	3	2	3 or 2 *	2	2	---
test vehicle / Prüffahrzeug	3	---	---	---	---	---

explanations to keynotes see Annex 6 to test base / *Legende siehe Anhang 6 der Prüfgrundlage*

Remarks / *Bemerkungen:*

only the driver's and the co-driver's seat have been regarded /
nur der Fahrer- und Beifahrersitz wurde betrachtet.

2.3 Position of the effective anchorage points /
Position der effektiven Befestigungspunkte:

The measuring of the effective anchorage points were corresponding with the coordinates supplied by the manufacturer and meets the requirements of the applicable legislation / *Die Messwerte der effektiven Verankerungspunkte entsprechen den Koordinaten des Herstellers und erfüllen die Anforderungen der geltenden Vorschrift.*

x	fulfilled / <i>erfüllt</i>
	not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i>
	n.a.

SEAT		M ₁	OTHER THAN M ₁
Front ^(*)	buckle side (α_2)	45° - 80°	30° - 80°
	other than buckle side (α_1)	30° - 80°	30° - 80°
	angle constant	50° - 70°	50° - 70°
	bench - buckle side (α_2)	45° - 80°	20° - 80°
	bench - other than buckle side (α_1)	30° - 80°	20° - 80°
	adjustable seat with seat back angle < 20°	45° - 80° (α_2) ^(*) 20° - 80° (α_1) ^(*)	20° - 80°
Rear ≠		30° - 80°	20° - 80° ψ
Folding	No belt anchorage required. If anchorage fitted: see angle requirements Front and Rear.		

Notes:

≠: outboard and centre.

(*): if angle is not constant see Paragraph 5.4.2.1.

ψ : 45° - 90° in the case of seats on M₂ and M₃ vehicles.

Remarks / *Bemerkungen:* n.a.

2.3.1 Dimensions of threaded anchorage holes /
Abmessungen der Gewindelöcher der Verankerungen

An anchorage shall have a threaded hole of 7/16in (20 UNF 2B).
Eine Verankerung muss ein Loch mit einem 7/16-Zoll-Gewinde (20 UNF 2B) haben.

no change to original seat /
keine Änderung zum originalen Sitz

If the vehicle is fitted by the manufacturer with safety-belts which are attached to all anchorages prescribed for the seat in question, these anchorages need not meet the requirement set out in Paragraph 2.3.1, provided that they comply with the other provisions of this Regulation. In addition, the requirement set out in Paragraph 5.5.1 of the test base shall not apply to additional anchorages which meet the requirement set out in Paragraph 5.4.3.7.3 of the test base. / *Wenn der Hersteller das Fahrzeug mit Sicherheitsgurten ausgerüstet hat, die an allen für den betreffenden Sitz vorgeschriebenen Verankerungen befestigt sind, brauchen diese Verankerungen der Vorschrift in 2.3.1 nicht zu entsprechen, sofern die anderen Vorschriften dieser Regelung eingehalten sind. Außerdem gilt die Vorschrift in 2.3.1 nicht für zusätzliche Verankerungen, die der Vorschrift in 5.4.3.7.3 entsprechen.*

no change to original seat /
keine Änderung zum originalen Sitz

It shall be possible to remove the safety-belt without damaging the anchorage. / *Der Sicherheitsgurt muss ausgebaut werden können, ohne dass die Verankerung beschädigt wird.*

no change to original seat /
keine Änderung zum originalen Sitz

2.4. ISOFIX anchorage, ISOFIX Top Tether and i-Size seating positions / *ISOFIX-Verankerungen, oberer ISOFIX Haltegurt und i-Size Sitzpositionen:*

no change to original seat /
keine Änderung zum originalen Sitz

**2.5 Strength test /
 Festigkeitsprüfungen**

2.5.1 Test for belt anchorages located wholly within the seat structure or dispersed between the vehicle structure and the seat structure / *Prüfung an Gurtverankerungen, die entweder alle an der Sitzstruktur angebracht oder auf Fahrzeug- und Sitzstruktur verteilt sind*

The loads indicated in paragraphs 6.4.1., 6.4.2. or 6.4.3 shall be supplemented by a force equal to 20 times the mass of the complete seat. / *Zusätzlich zu den in den 6.4.1, 6.4.2 oder 6.4.3 angegebenen Kräften ist eine Kraft aufzubringen, die der 20fachen Masse des vollständigen Sitzes entspricht.*

fulfilled / *erfüllt*
 not fulfilled / *nicht erfüllt*
 n.a.

In case of N₂ and M₂ vehicles this additional force is equal to 10 times the mass of the complete seat. / *Im Falle von N₂ und M₂ Fahrzeugen ist diese zusätzliche Kraft entsprechend dem 10fachen der Masse des vollständigen Sitzes.*

fulfilled / *erfüllt*
 not fulfilled / *nicht erfüllt*
 n.a.

In case of N₃ and M₃ vehicles this additional force is equal to 6.6 times the mass of the complete seat. / *Im Falle von N₃ und M₃ Fahrzeugen ist diese zusätzliche Kraft entsprechend dem 6,6fachen der Masse des vollständigen Sitzes.*

fulfilled / *erfüllt*
 not fulfilled / *nicht erfüllt*
 n.a.

The inertia load shall be applied to the seat or to the relevant parts of the seat corresponding to the physical effect of the mass of the seat in question to the seat anchorages. The determination of the additional applied load or loads and the load distribution shall be made by the manufacturer and agreed by the Technical Service / *Die Trägheitskraft ist – entsprechend der physikalischen Wirkung der Masse des betreffenden Sitzes auf die Sitzverankerungen – auf den Sitz oder die jeweiligen Teile des Sitzes aufzubringen. Die Bestimmung der zusätzlich aufgebrachten Kraft oder Kräfte und der Kraftverteilung ist vom Hersteller vorzunehmen und vom Technischen Dienst zu bestätigen.*

fulfilled / *erfüllt*
 not fulfilled / *nicht erfüllt*
 n.a.

2.5.2 Test results relating the seats /
Prüfergebnisse bezüglich der Sitze

Test No. / Test Nr.:	Design torso angle / Rückenlehnenwinkel [°]	Date of test / Prüfdatum	Seat row / Sitzreihe	seat position (if adjustable) / Sitzposition (falls verstellbar)	seat direction / Sitzrichtung	belt type / Gurttyp:	seat weight / Sitzgewicht [kg]	Achieved test results / erreichte Prüfergebnisse: [N], [mm]	Remarks / Bemerkungen:
1	see base vehicle / siehe Basisfahrzeug	05.11.18	1	longitudinal / longitudinal: rearmost / hinterste vertical / vertikal: highest / oberste	F	Ar	37+1	U: >13500 L: >13500 G: 7456 D: n.a.	Variant A,a / Variante A,a
F: Seat(s) in driving direction / Sitz(e) in Fahrtrichtung R: Seat(s) against driving direction / Sitz(e) entgegen Fahrtrichtung S: Side-facing seat(s) / seitlich gerichtete Sitze U: upper belt / oberer Gurt L: lower belt / unterer Gurt G: additional force on seat (seat weight x 20 x g) / zusätzliche Kraft auf Sitz (Sitzgewicht x 20 x g) D: measured forward displacement (mm) / gemessene Vorverlagerung (mm)									

2.5.3 Test results relating ISOFIX /
Prüfergebnisse bezüglich ISOFIX

no change to original seat /
keine Änderung zum originalen Sitz

2.6 Designation of the type of belts authorised for fitting to the anchorage with which the vehicle is equipped /
Bezeichnung der Arten der Gurte und Aufrolleinrichtungen, die an den Verankerungen, mit denen das Fahrzeug ausgerüstet ist, angebracht werden dürfen:

FRONT Seats Vordersitze	Anchorage / Verankerung	
	Vehicle Structure / Fahrzeugaufbau	Seat Structure / Sitzstruktur
Lower anchorage / untere Verankerung	inboard / innen outboard / außen	Ar Ar
Upper anchorage / obere Verankerung		n.a Ar

Description of seats /
Sitzbeschreibung:

Original seats / Originale Sitze:
 see base vehicle / *siehe Basisfahrzeug*

Pivot plate / Drehplatte
 see information document /
siehe Beschreibungsbogen

Description of the adjustment,
 displacement and locking system either
 of the seat or seat parts /
*Beschreibung der Einstell-, Verstell-
 und Verriegelungseinrichtungen des
 Sitzes oder seiner Teile:*

Original seats / Originale Sitze:
 see base vehicle / *siehe Basisfahrzeug*

Pivot plate / Drehplatte
 see information document /
siehe Beschreibungsbogen

Description of seat anchorage /
Beschreibung der Sitzverankerung:

Original seats / Originale Sitze:
 see base vehicle / *siehe Basisfahrzeug*

Pivot plate / Drehplatte
 see information document /
siehe Beschreibungsbogen

Description of particular type of safety
 belt required in the case of an anchora-
 ge located in the seat back or
 incorporating an energy-dissipating
 device / *Beschreibung einer besonde-
 ren Art eines Sicherheitsgurts, der bei
 einer in der Sitzstruktur angebrachten
 oder mit einer Energieaufnahmeinrich-
 tung versehenen Verankerung notwen-
 dig ist.*

n.a.

**2.7 Inspection during and after the static tests for safety-belt anchorages /
*Überprüfung während und nach den statischen Prüfungen für Sicherheitsgurt-
 verankerungen***

2.7.1 All the anchorages shall be capable of withstanding the test prescribed in Paragraphs 6.3 and 6.4 (of ECE-R 14) / *Alle Verankerungen müssen den in 6.3 und 6.4 (der ECE-R 14) vorgeschriebenen Prüfungen standhalten können.*

<input checked="" type="checkbox"/>	fulfilled / <i>erfüllt</i>
<input type="checkbox"/>	not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i>
<input type="checkbox"/>	n.a.

Permanent deformation, including partial rupture or breakage of any anchorage or surrounding area, shall not constitute failure if the required force is sustained for the specified time. / *Eine bleibende Verformung, einschließlich eines teilweisen Risses oder Bruchs bei einer Verankerung oder der Umgebungsfläche, darf nicht zu einem Versagen führen, wenn die vorgeschriebene Kraft während der angegebenen Zeit einwirkt.*

<input checked="" type="checkbox"/>	fulfilled / <i>erfüllt</i>
<input type="checkbox"/>	not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i>
<input type="checkbox"/>	n.a.

During the test, the minimum spacings for the effective lower belt anchorages specified in Paragraph 5.4.2.5 (of ECE-R 14) and the requirements of 5.4.3.6 (of ECE-R 14) for effective upper belt anchorages shall be respected. / *Während der Prüfung müssen die in 5.4.2.5 (der ECE-R 14) für die unteren effektiven Gurtverankerungen angegebenen Mindestabstände und die Vorschriften in 5.4.3.6 (der ECE-R 14) für die oberen Gurtverankerungen eingehalten sein.*

<input checked="" type="checkbox"/>	fulfilled / <i>erfüllt</i>
<input type="checkbox"/>	not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i>
<input type="checkbox"/>	n.a.

2.7.2 The maximum displacement of the effective upper anchorage point during the test is within the limit as described in Paragraph 7.1.1 of ECE-R 14. / *Die größte Verschiebung der oberen effektiven Gurtverankerung während der Prüfung ist innerhalb der in 7.1.1 der ECE-R 14 angegebenen Grenze.*

- fulfilled / *erfüllt*
- not fulfilled / *nicht erfüllt*
- n.a.

Maximum displacement / *Größte Verschiebung:* n.a.

Measured displacement / *Gemessene Verschiebung:* n.a.

The maximum displacement of the effective upper anchorage point during the test is not within the limit as described in Paragraph 7.1.1 of ECE-R 14. The manufacturer has demonstrated to the satisfaction of the Technical Service that there is no danger to the occupant (see below mentioned Technical Report). / *Die größte Verschiebung der oberen effektiven Gurtverankerung während der Prüfung ist nicht innerhalb der in 7.1.1 der ECE-R 14 angegebenen Grenze. Der Hersteller hat dem Technischen Dienst überzeugend nachgewiesen, dass für den Fahrzeuginsassen keine Gefahr besteht (siehe unten angegebenen Technischen Bericht).*

- fulfilled / *erfüllt*
- not fulfilled / *nicht erfüllt*
- n.a.

Technical Report No. / *Technischer Bericht Nr.:* ---

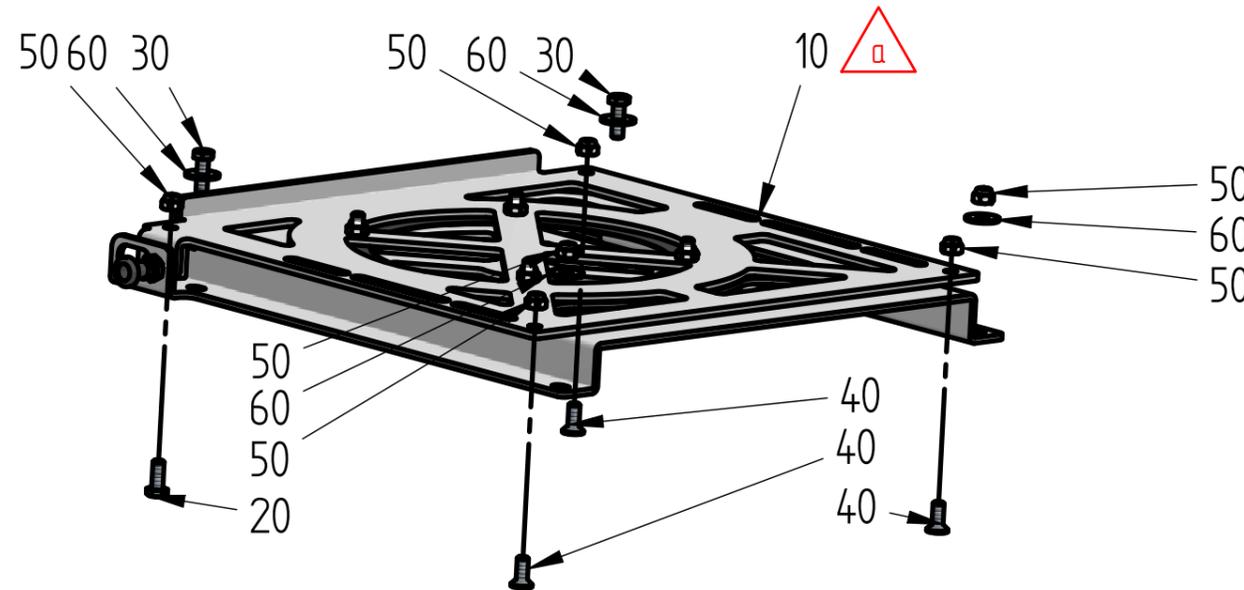
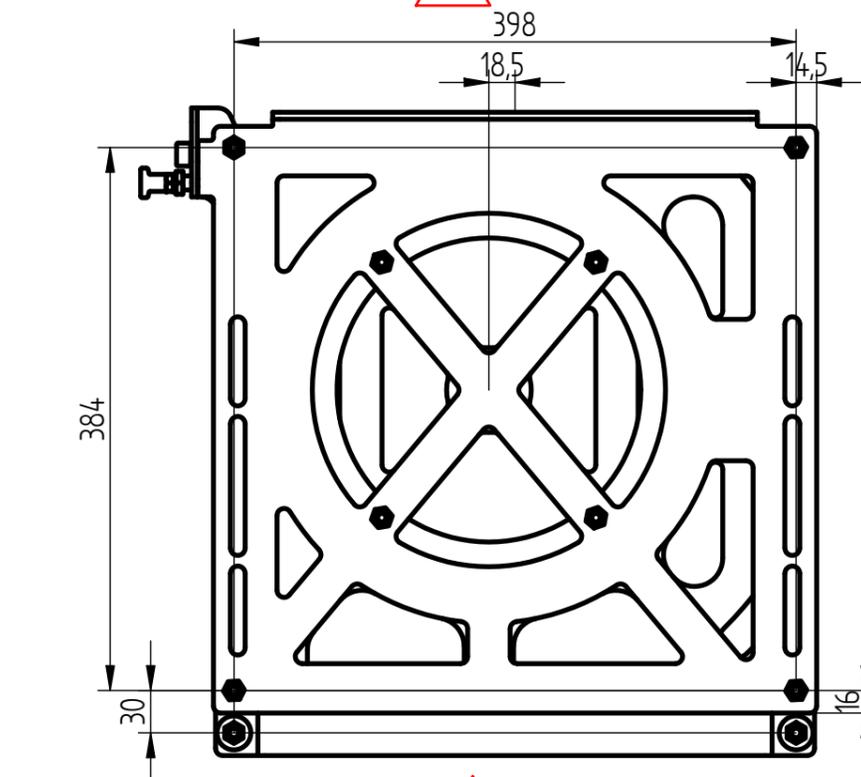
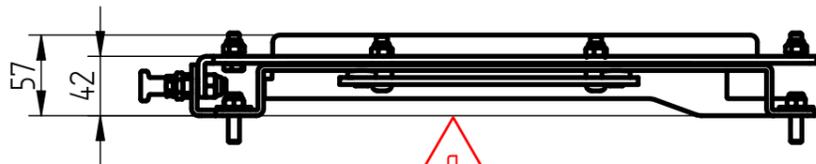
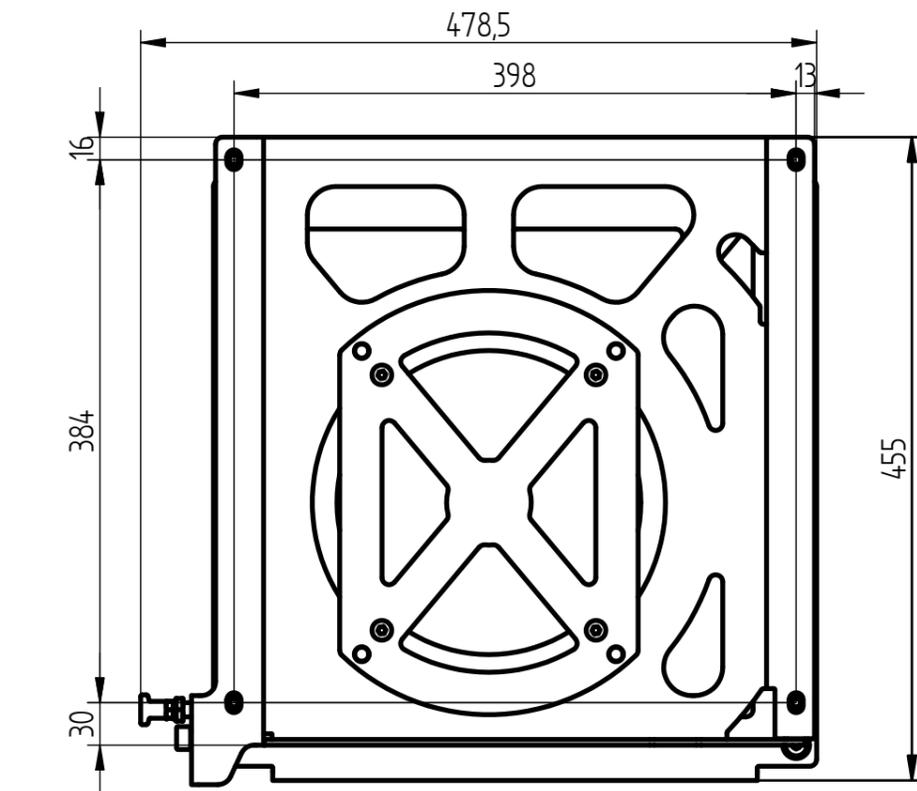
- 2.7.3 In vehicles where such devices are used, the displacement and locking devices enabling the occupants of all seats to leave the vehicle must still be operable by hand after the tractive force was removed. / *In Fahrzeugen, in denen Verstell- und Verriegelungseinrichtungen verwendet werden, mit deren Hilfe die Insassen von allen Sitzen aus das Fahrzeug verlassen können, müssen die Einrichtungen noch von Hand betätigt werden können, wenn die Zugkraft nicht mehr wirkt.*
- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | fulfilled / <i>erfüllt</i> |
| <input type="checkbox"/> | not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i> |
| <input checked="" type="checkbox"/> | n.a. |
-
- 2.7.4 After testing any damage to the anchorages and structures supporting load during tests shall be noted. / *Nach den Prüfungen muss jede Beschädigung an den Verankerungen und Strukturen, die während der Prüfungen einer Belastung ausgesetzt waren vermerkt werden.*
- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| <input checked="" type="checkbox"/> | fulfilled / <i>erfüllt</i> |
| <input type="checkbox"/> | not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i> |
| <input type="checkbox"/> | n.a. |
-
- 2.7.5 By derogation, the upper anchorages fitted to one or more seats of vehicles of category M₃ and those of category M₂ with a maximum mass exceeding 3.5t, which meet the requirements of Regulation No. 80, need not to comply with the requirements of Paragraph 7.1 (of ECE-R 14) concerning compliance with Paragraph 5.4.3.6 (of ECE-R 14). / *Abweichend von 7.1 (der ECE-R 14), brauchen die oberen Verankerungen an einem oder mehreren Sitzen in Fahrzeugen der Klasse M₃ und den Fahrzeugen der Klasse M₂ mit einer Höchstmasse von mehr als 3,5t, die den Vorschriften der Regelung Nr. 80 entsprechen, den Vorschriften über die Einhaltung der Bestimmungen in 5.4.3.6 (der ECE-R 14) nicht zu entsprechen.*
- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | fulfilled / <i>erfüllt</i> |
| <input type="checkbox"/> | not fulfilled / <i>nicht erfüllt</i> |
| <input checked="" type="checkbox"/> | n.a. |

-
- 2.8 Inclusion of versions, equipment and manufacturers /
*Einbeziehung der Versionen, Ausstattungen und Hersteller***
- Due to the test arrangements all possible variants, which are mentioned in the information document are covered.
 Relating the seats of the base vehicle it has to be verified that the installation of the seat belt is comparable to the tested situation (see Attachment 2.3). / *Aufgrund der Prüfungsanordnungen werden alle möglichen Versionen abgedeckt, die im Beschreibungsbogen angegeben sind. Bezüglich der Sitze des Basisfahrzeugs muss verifiziert werden, ob der Einbau des Gurts vergleichbar zur geprüften Situation ist (siehe Anlage 2.3)*
- 3 Other Information /
*Zusatzinformationen***
- 3.1 Place of testing /
Ort der Prüfung: Hermann Schnierle GmbH, Gersthofen
- 3.2 Date of testing /
Datum der Prüfung 05.11.2018
- 4 Remarks /
*Bemerkungen*** n.a.

**List of modifications /
*Liste der Änderungen***

- | | | |
|---|---|-----|
| 1 | Correction of /
<i>Es wird berichtigt:</i> | --- |
| 2 | Modification of /
<i>Es wird geändert:</i> | --- |
| 3 | Addition of /
<i>Es wird hinzugefügt:</i> | --- |
| 4 | Deletion of /
<i>Es entfällt:</i> | --- |

Artikelnummer	Pos.	Dokumentnummer	Titel	Kategorie	Material	Menge
unbekannt		201-007-00	Dreheinheit VW T6 18,5mm asy Sys GLF H42 links	Kaufteil		
	10	201-007-02	Montagebaugruppe Dreheinheit	Montagebaugruppe		1
	20	300-002-08-020	6kt- Schraube M8x20 Güte8.8 verz ISO 4017	Kaufteil	Güte 8.8	1
	30	300-002-08-025	6kt- Schraube M8x25 Güte8.8 verz ISO 4017	Kaufteil	Güte 8.8	2
	40	300-007-08-016	6kt- Senkkopfschraube M8x16 Güte8.8 verz ISO 10642	Kaufteil	Güte 8.8	3
	50	300-200-00-008	Mutter M8 Güte 8 verz ISO 7040	Kaufteil	Güte 8	6
	60	300-300-00-008	Scheibe DIN 9021-8,4-140 HV	Normteil	HV140	4



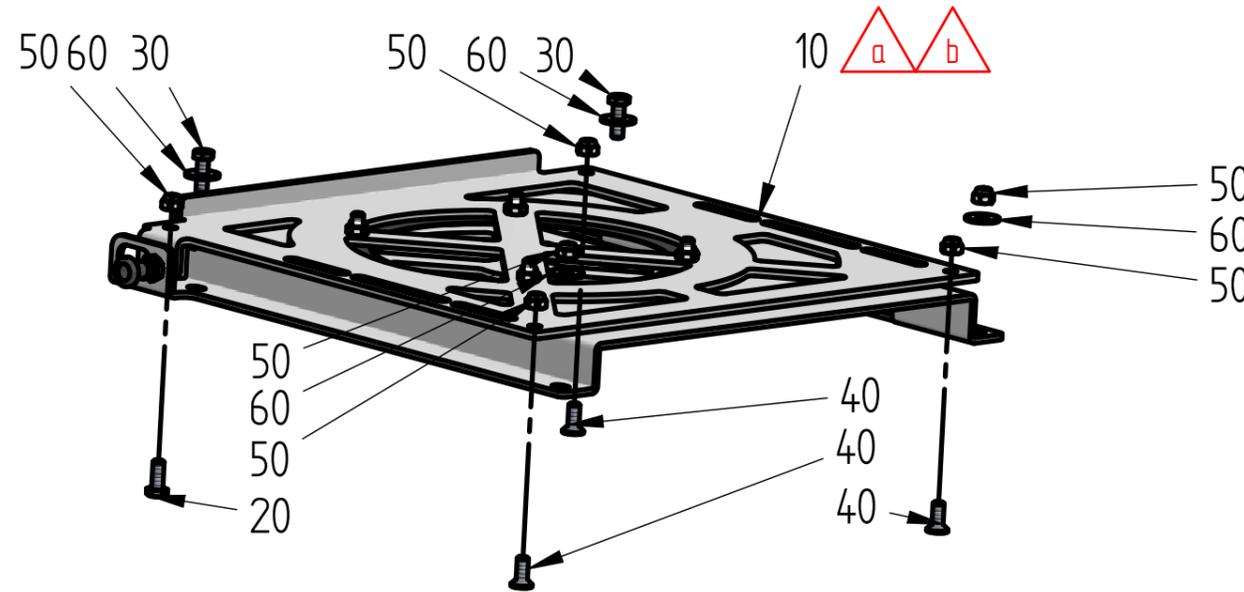
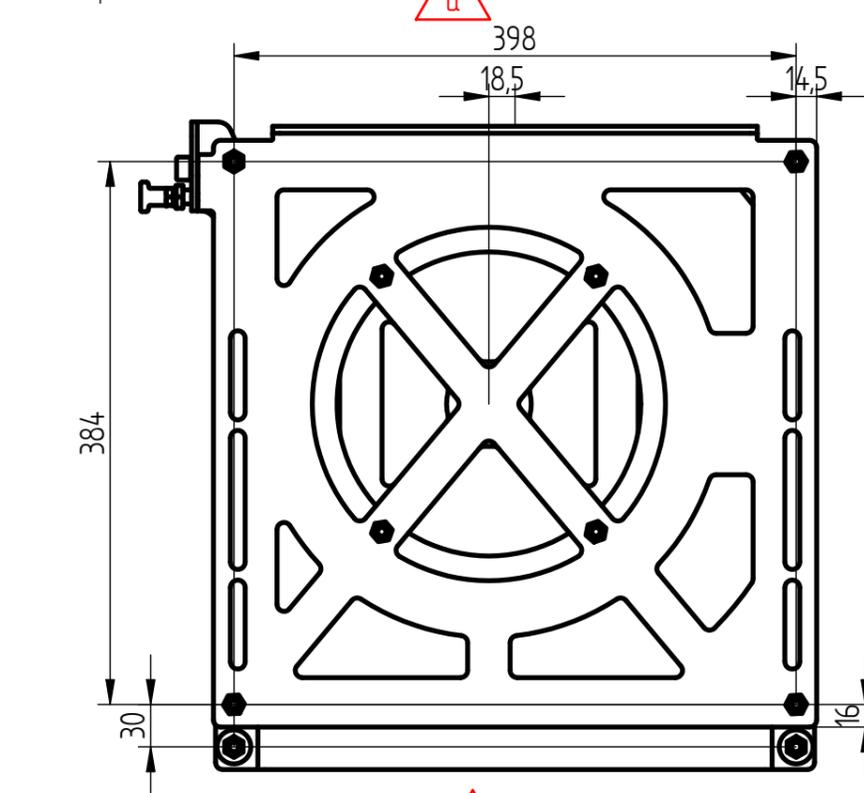
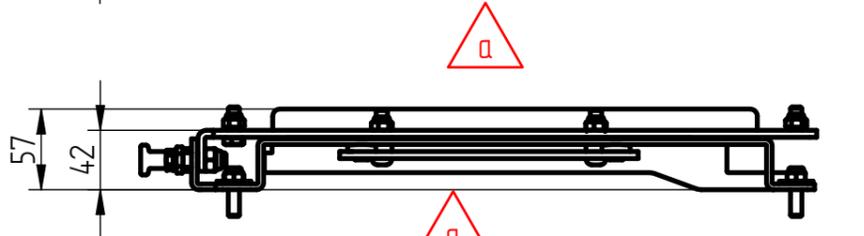
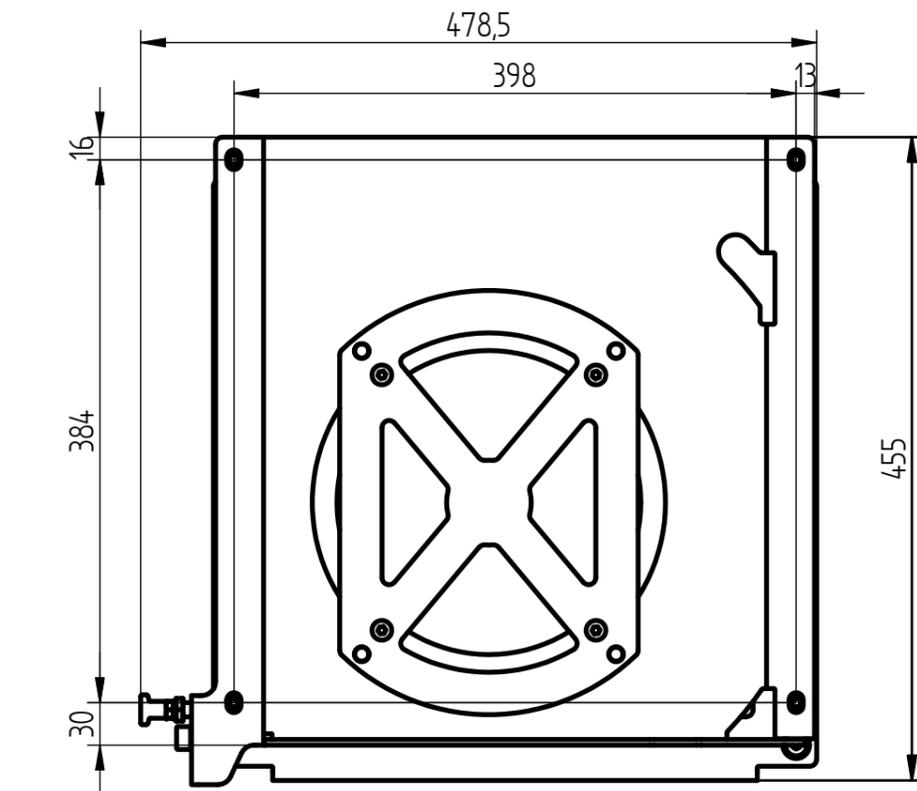
	Drehmomenttabelle		
	Festigkeitsklasse		
	8.8	10.9	12.9
M6	7,4 Nm	10,9 Nm	12,7 Nm
M8	17,9 Nm	26,2 Nm	30,7 Nm
M10	36 Nm	53 Nm	61 Nm
M12	61 Nm	90 Nm	105 Nm
M14	97 Nm	143 Nm	167 Nm
M16	147 Nm	216 Nm	253 Nm
M20	298 Nm	424 Nm	496 Nm
M24	512 Nm	730 Nm	854 Nm
7/16" 20 UNF	40 Nm		

Normteile in Beipack komisionieren und an Dreheinheit befestigen

Artikelnummer: unbekannt

Copyright nach DIN 34 Alle Urheberrechte bei Reikon GmbH & Co.KG		Material nach Gutachten : Oberflächenbehandlung:	
		Projekt : Dreheinheit VW T6 18,5mm asy Sys GLF H42 links	
		Benennung Dreheinheit VW T6 18,5mm asy Sys GLF H42 links	
		Zeichnungsnummer 201-007-00.asm	
		Blatt 1 von 1	
		Bl.	
		Masse: 10,0 kg	
		Maßstab: 1:5	
Zust.	Änderung	Datum	Name
			DIN A3
a alle Bauteile geändert		27.09.18	Buffer
		Reikon GmbH & Co.KG Karlsdorfer Straße 56 88069 Tettnang	
		DIN ISO 2768-m	
		Bearb - 24.02.2016 Reikon CAD	
		Gepr	
		Norm	

Artikelnummer	Pos.	Dokumentnummer	Titel	Kategorie	Material	Menge
unbekannt		201-007-00	Dreheinheit VW T6 18,5mm asy Sys GLF H42 links	Kaufteil		
	10	201-007-02	Montagebaugruppe Dreheinheit	Montagebaugruppe		1
	20	300-002-08-020	6kt- Schraube M8x20 Güte8.8 verz ISO 4017	Kaufteil	Güte 8.8	1
	30	300-002-08-025	6kt- Schraube M8x25 Güte8.8 verz ISO 4017	Kaufteil	Güte 8.8	2
	40	300-007-08-016	6kt- Senkkopfschraube M8x16 Güte8.8 verz ISO 10642	Kaufteil	Güte 8.8	3
	50	300-200-00-008	Mutter M8 Güte 8 verz ISO 7040	Kaufteil	Güte 8	6
	60	300-300-00-008	Scheibe DIN 9021-8,4-140 HV	Normteil	HV140	4



	Drehmomenttabelle		
	Festigkeitsklasse		
	8.8	10.9	12.9
M6	7,4 Nm	10,9 Nm	12,7 Nm
M8	17,9 Nm	26,2 Nm	30,7 Nm
M10	36 Nm	53 Nm	61 Nm
M12	61 Nm	90 Nm	105 Nm
M14	97 Nm	143 Nm	167 Nm
M16	147 Nm	216 Nm	253 Nm
M20	298 Nm	424 Nm	496 Nm
M24	512 Nm	730 Nm	854 Nm
7/16" 20 UNF	40 Nm		

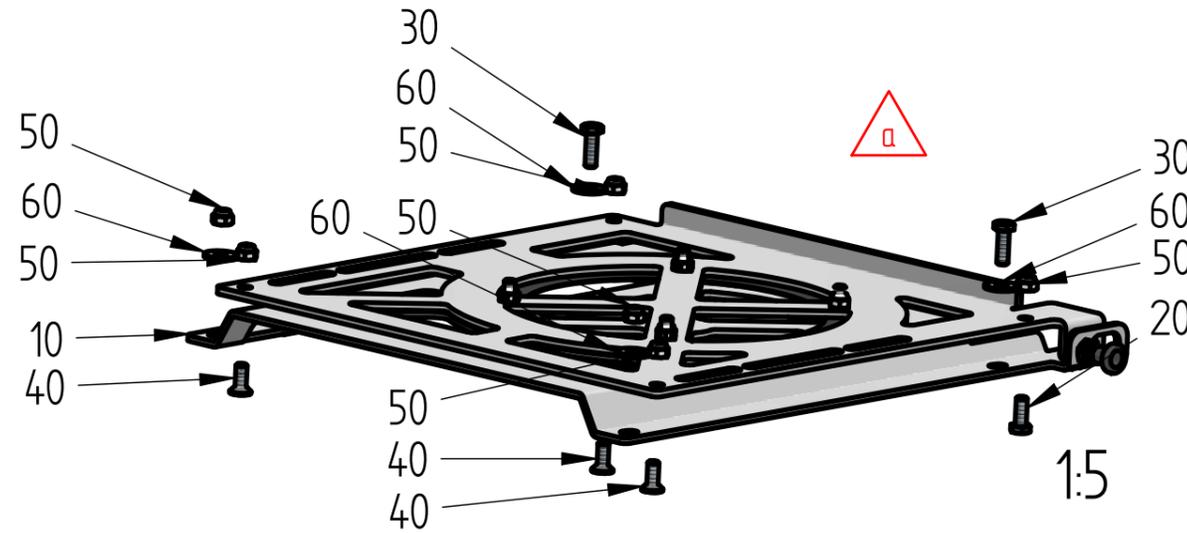
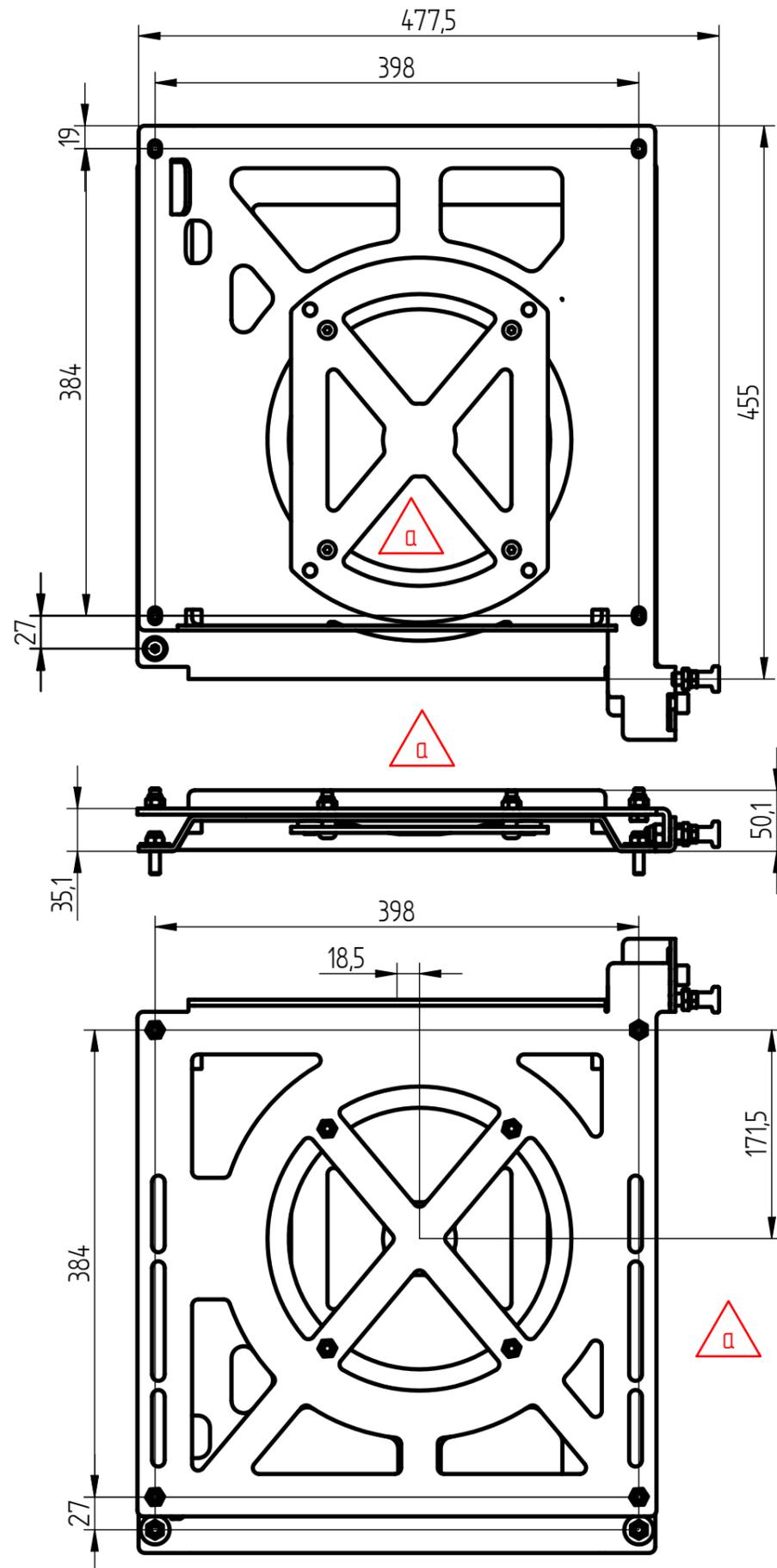
Normteile in Beipack komisionieren und an Dreheinheit befestigen

Artikelnummer: unbekannt

Copyright nach dIN 34 Alle Urheberrechte bei Reikon GmbH & Co.KG		Material nach Gutachten : Oberflächenbehandlung:	
		Projekt : Dreheinheit VW T6 18,5mm asy Sys GLF H42 links	
		Benennung Dreheinheit VW T6 18,5mm asy Sys GLF H42 links	
		Zeichnungsnummer 201-007-00.asm	
		Blatt 1 von 1	
		Bl.	
Zust. Änderung Datum Name		Masse: 11,1 kg Maßstab: 15	
		DIN ISO 2768-m	
		Reikon GmbH & Co.KG Karlsdorfer Straße 56 88069 Tettnang	
		DIN A3	

b	Bauteil 201-007-01-004 und	12.11.18	Bufferler
	Bauteil 201-007-01-008 in der Baugruppe	201-007-01	geändert
a	alle Bauteile geändert	27.09.18	Bufferler

Artikelnummer	Pos.	Dokumentnummer	Titel	Kategorie	Material	Menge
unbekannt		201-008-00	Dreheinheit VW T6 18,5mm asy Sys GLF H26 rechts	Kaufteil		
	10	201-008-02	Montagebaugruppe Dreheinheit	Montagebaugruppe		1
	20	300-002-08-020	6kt- Schraube M8x20 Güte8.8 verz ISO 4017	Kaufteil	Güte 8.8	1
	30	300-002-08-025	6kt- Schraube M8x25 Güte8.8 verz ISO 4017	Kaufteil	Güte 8.8	2
	40	300-007-08-016	6kt- Senkkopfschraube M8x16 Güte8.8 verz ISO 10642	Kaufteil	Güte 8.8	3
	50	300-200-00-008	Mutter M8 Güte 8 verz ISO 7040	Kaufteil	Güte 8	6
	60	300-300-00-008	Scheibe DIN 9021-8,4-140 HV	Normteil	HV140	4



Drehmomenttabelle

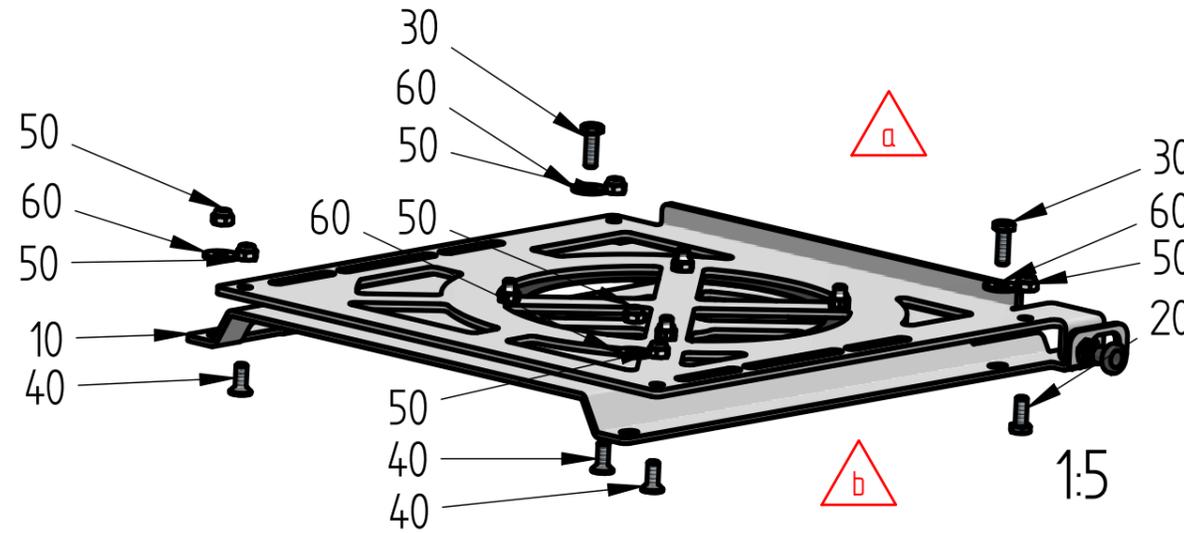
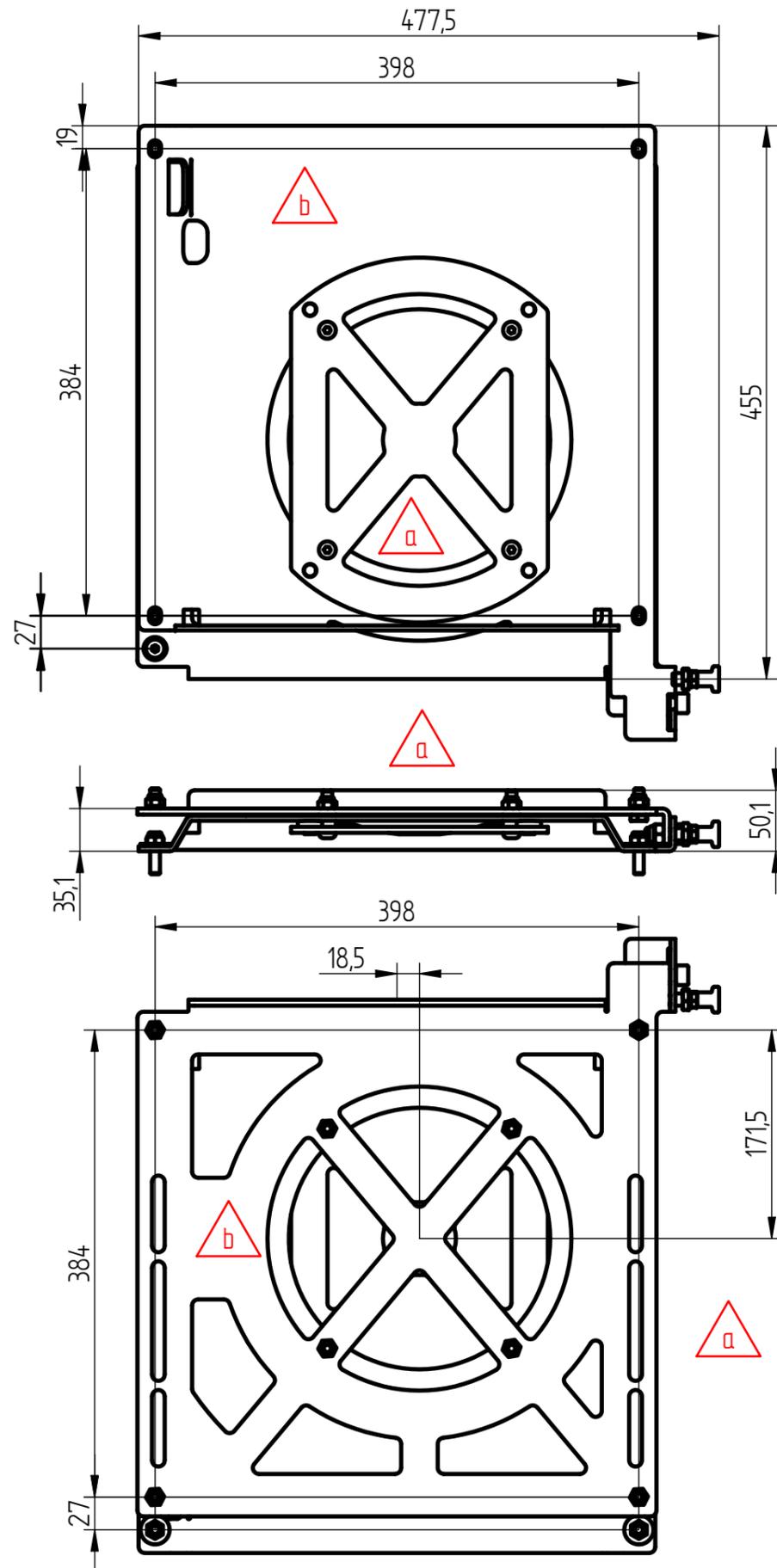
	Festigkeitsklasse		
	8.8	10.9	12.9
M6	7,4 Nm	10,9 Nm	12,7 Nm
M8	17,9 Nm	26,2 Nm	30,7 Nm
M10	36 Nm	53 Nm	61 Nm
M12	61 Nm	90 Nm	105 Nm
M14	97 Nm	143 Nm	167 Nm
M16	147 Nm	216 Nm	253 Nm
M20	298 Nm	424 Nm	496 Nm
M24	512 Nm	730 Nm	854 Nm
7/16" 20 UNF	40 Nm		

Normteile in Beipack komisionieren und an Dreheinheit befestigen

Artikelnummer: unbekannt

Copyright nach DIN 34 Alle Urheberrechte bei Reikon GmbH & Co.KG		Material nach Gutachten : Oberflächenbehandlung:	
		Projekt : Dreheinheit VW T6 18,5mm asy Sys GLF H26 rechts	
		Benennung	
		Dreheinheit VW T6 18,5mm asy Sys GLF H26 rechts	
		Zeichnungsnummer	
		201-008-00.asm	
		Blatt 1 von 1	
		Bl.	
		Masse: 10,0 kg	
		Maßstab: 15	
Zust.	Änderung	Datum	Name
a	alle Bauteile geändert	27.09.18	Buffer
			DIN A3

Artikelnummer	Pos.	Dokumentnummer	Titel	Kategorie	Material	Menge
unbekannt		201-008-00	Dreheinheit VW T6 18,5mm asy Sys GLF H26 rechts	Kaufteil		
	10	201-008-02	Montagebaugruppe Dreheinheit	Montagebaugruppe		1
	20	300-002-08-020	6kt- Schraube M8x20 Güte8.8 verz ISO 4017	Kaufteil	Güte 8.8	1
	30	300-002-08-025	6kt- Schraube M8x25 Güte8.8 verz ISO 4017	Kaufteil	Güte 8.8	2
	40	300-007-08-016	6kt- Senkkopfschraube M8x16 Güte8.8 verz ISO 10642	Kaufteil	Güte 8.8	3
	50	300-200-00-008	Mutter M8 Güte 8 verz ISO 7040	Kaufteil	Güte 8	6
	60	300-300-00-008	Scheibe DIN 9021-8,4-140 HV	Normteil	HV140	4



	Festigkeitsklasse		
	8.8	10.9	12.9
M6	7,4 Nm	10,9 Nm	12,7 Nm
M8	17,9 Nm	26,2 Nm	30,7 Nm
M10	36 Nm	53 Nm	61 Nm
M12	61 Nm	90 Nm	105 Nm
M14	97 Nm	143 Nm	167 Nm
M16	147 Nm	216 Nm	253 Nm
M20	298 Nm	424 Nm	496 Nm
M24	512 Nm	730 Nm	854 Nm
7/16" 20 UNF	40 Nm		

Normteile in Beipack komisionieren und an Dreheinheit befestigen

Artikelnummer: unbekannt

Copyright nach DIN 34 Alle Urheberrechte bei Reikon GmbH & Co.KG		Material nach Gutachten : Oberflächenbehandlung:	
		Projekt : Dreheinheit VW T6 18,5mm asy Sys GLF H26 rechts	
		Benennung	
		Dreheinheit VW T6 18,5mm asy Sys GLF H26 rechts	
		Zeichnungsnummer	
		201-008-00.asm	
		Blatt 1 von 1	
		Bl.	
Zust. Änderung		Masse: 10,0 kg Maßstab: 15	

Datum	Name
Bearb - 24.02.2016	Reikon CAD
Gepr	
Norm	
DIN ISO 2768-m	
Reikon GmbH & Co.KG Karlsdorfer Straße 56 88069 Tettnang	
DIN A3	

Test documentation / *Testdokumentation*

1. Photos / *Fotos*
- 1.1 Test 1, before application of forces /
Test 1, vor Aufbringen der Kräfte



1.2 Test 1, after application of forces /
Test 1, nach Aufbringen der Kräfte



2 Graph of the forces / *Kräfteverlauf*

DATENBLATT ZUGPRÜFUNG

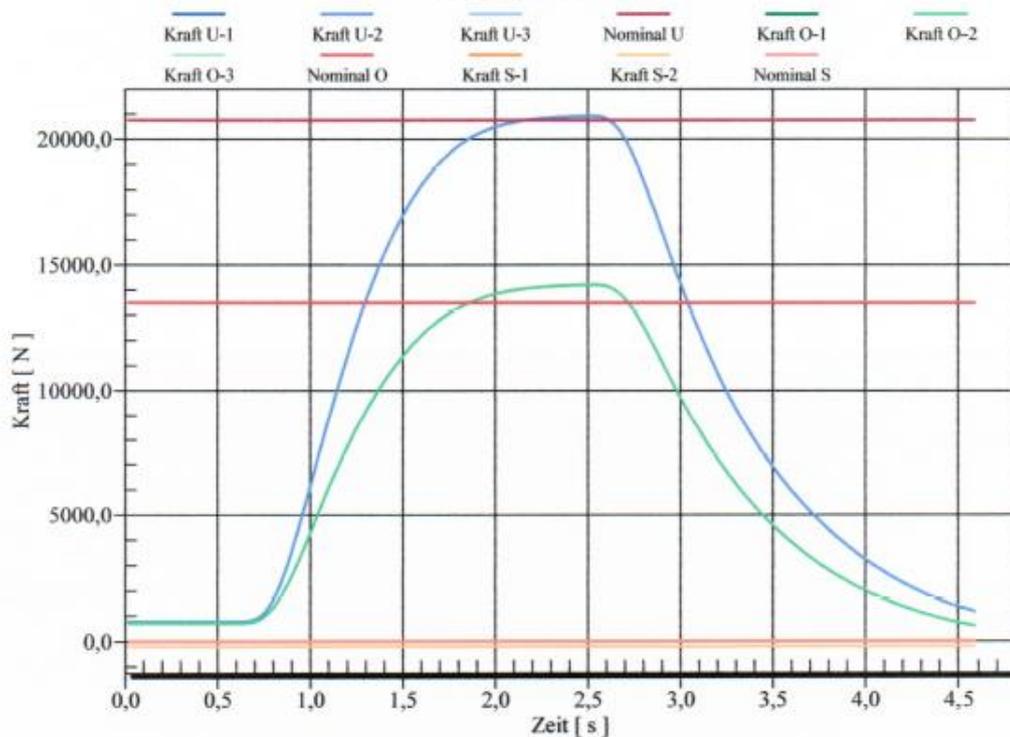


nach **UN ECE R 14 / N1**

Datei:	D:\Zuganlage\Daten\2018\11-2018\Reikon (05.11.2018)V1		
Bearbeiter:	Hr.Meier, Hr.Buffler, Hr.Pfiffer	Zeichnung-Nr.:	
Datum:	Mo 05.11.2018 V1	Prüfgestell:	Starre Platte
Prüfling:	Drehkonsole T6 GLF	F_nom oben:	13500 N
Masse:	37 Kg	F_nom unten:	20759 N
Kurznotiz:	ZW 6°	F_nom S-Kräfte:	0 N

KRAFT - ZEIT - DIAGRAMM

Sensoren: HBM S9



Maximalwerte der einzelnen Kraftverläufe:

Kraft U-1	Kraft U-2	Kraft U-3	Kraft S-1
-7 N	20928 N	-16 N	19 N
Kraft O-1	Kraft O-2	Kraft O-3	Kraft S-2
11 N	14223 N	-14 N	-200 N